

NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



GENERAL
E/CN.12/CCE/SC.2/107/Rev.1
15 de diciembre de 1968

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA
DEL ISTMO CENTROAMERICANO
SUBCOMITE DE COORDINACION ESTADISTICA

INFORME DE LA SEGUNDA REUNION EXTRAORDINARIA DEL SUBCOMITE DE
COORDINACION ESTADISTICA DEL ISTMO CENTROAMERICANO

(Guatemala, Guatemala, 28 al 30 de noviembre de 1968)

INDICE

	<u>Página</u>
Introducción	v
I. Antecedentes	1
II. Segunda Reunión Extraordinaria del Subcomité de Coordinación Estadística del Istmo Centroamericano	3
A. Composición, asistencia y organización de los trabajos	3
B. Temario	5
C. Resumen de los debates	6
1. Introducción	6
2. Informes nacionales	7
3. Programa coordinado	8
a) Financiamiento para los censos de 1970	8
b) Necesidad de asistencia técnica y adies_ tramiento de personal	8
c) Examen de aspectos técnicos relacionados con los censos de población y habitación de 1970 y su coordinación regional	9
d) Censo agropecuario	12
4. Manifestaciones de agradecimiento	13
III. Resolución aprobada	14
Anexo 1. Temas a investigar en el censo de población de 1970 en los países del Istmo Centroamericano	17
Anexo 2. Temas a investigar en el censo de habitación de 1970 en los países del Istmo Centroamericano	19

INTRODUCCION

El presente informe, que fue aprobado en la reunión de clausura, incluye las deliberaciones de los delegados de los países del Istmo a la segunda reunión Extraordinaria del Subcomité de Coordinación Estadística, verificada en la ciudad de Guatemala del 28 al 30 de noviembre de 1968.

Contiene, en su parte final, la recomendación 58 (SC.2) del Subcomité que se refiere a los acuerdos aprobados sobre coordinación de los censos de población, de habitación y agropecuario de 1970.

I. ANTECEDENTES

Dentro de los programas que ha venido considerando el Subcomité de Coordinación Estadística del Istmo Centroamericano desde su creación en 1955, se ha concedido particular atención a los relativos al impulso y coordinación de las tareas relacionadas con los censos económicos y sociales realizados en los países de la región.

El Grupo de Trabajo sobre Estadísticas Demográficas aprobó en su primera reunión, celebrada en San Salvador del 18 al 23 de julio de 1966, varias recomendaciones relacionadas con el programa de los censos de 1970,^{1/} y solicitó la colaboración de la secretaría de la CEPAL para asegurar la promoción y coordinación del referido programa, una vez definidas las recomendaciones de las Naciones Unidas y las de la Comisión para el Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales (COINS). Asimismo se participaron los propósitos a los gobiernos de los países del Istmo con el objeto de asegurar el financiamiento de las diferentes etapas de los censos de 1970, con la debida anticipación, la preparación adecuada y la ejecución oportuna de cada una de ellas. Solicitó además a la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) la investigación de distintas posibilidades de financiamiento externo complementario para resolver, aunque fuera parcialmente, los problemas de tipo financiero que pudieron presentarse a los países para asegurar la participación de todos en el próximo programa censal.

En septiembre de 1968, convocada por la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana, previo acuerdo de las partes, se efectuó en la ciudad de Guatemala la primera reunión interinstitucional de la ODECA, la SIECA y la CEPAL,^{2/} aprobándose medidas para promover un programa coordinado de los censos de 1970 en el Istmo Centroamericano, dentro de las actividades que realizan las Naciones Unidas a

- 1/ Véase Informe de la primera reunión del Grupo de Trabajo sobre Estadísticas Demográficas (E/CN.12/CCE/SC.2/99/Rev.1)
2/ Véase Acta No.1 de la primera reunión Estadística Interinstitucional ODECA, SIECA y CEPAL: Programa Coordinado de los Censos de 1970 para el Istmo Centroamericano (CCE/SC.2/R.Ex/II/DT.1)

escala mundial con el mismo propósito, así como las del Instituto Interamericano de Estadística (IASI) para el cumplimiento del programa del Censo de América (COTA 1970). Los organismos citados estimaron conveniente realizar dicha reunión como paso inicial de la acción conjunta tendiente a impulsar el referido programa y a proporcionar la mayor ayuda posible a los países para llevarlo a cabo.

Como resultado de dicha reunión, los organismos mencionados acordaron una distribución de actividades, teniendo presentes los aspectos censales fundamentales a los que debería atenderse con mayor urgencia. Para conocer de los avances logrados en cada una de las esferas de acción señaladas a dichas instituciones, y examinar el contenido y el alcance del Programa de los Censos de 1970, la secretaría de la CEPAL consideró conveniente sugerir a los gobiernos del Istmo la presente reunión extraordinaria del Subcomité de Coordinación Estadística.

II. SEGUNDA REUNION EXTRAORDINARIA DEL SUBCOMITE DE
COORDINACION ESTADISTICA DEL ISTMO CENTROAMERICANO

A. Composición, asistencia y organización de los trabajos

La Segunda Reunión Extraordinaria del Subcomité se celebró en la ciudad de Guatemala, del 28 al 30 de noviembre de 1968. Colaboraron con la CEPAL en esta reunión la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA) y la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA), miembros restantes de la Comisión Estadística Interinstitucional. Las sesiones se celebraron en la sede de la SIECA. Asistieron delegaciones de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. También participaron representantes de organismos de las Naciones Unidas y de Instituciones centroamericanas e internacionales. Las delegaciones quedaron integradas como sigue:

a) Delegaciones de los países

Guatemala:	Edgardo Nájera Ochoa, Director General de Estadística René Arturo Orellana Luis Efraín de León Robles René Ramírez Julio César Aguilar Calderón Sergio Solís Carlos Cortés Carlos Rafael Toledo
El Salvador:	Luis Raúl Rodríguez, Subdirector General de Estadística y Censos
Honduras:	Carlos Alberto Raudales C., Director General de Estadística y Censos
Nicaragua:	Enrique Lanzas Baliadares, Director General de Estadística y Censos Juan Jose Martínez López Hugo Robelo Ruiz Sara Bell de Arroyo
Costa Rica:	René Sánchez Bolaños, Director General de Estadística y Censos
Panamá:	Luisa E. Quesada, Directora de Estadística y Censos

/b) Organismos

b) Organismos regionales centroamericanos internacionales

Organización de Estados Centro-
americanos (ODECA)

Alfredo Papi Gil

Secretaría Permanente del Tratado
General de Integración Económica
Centroamericana (SIECA)

Raúl Sierra Franco
José Guillén
Bernardo Soto Field
Dagoberto Flores
Luis Reina Rosal
Enrique Castillo
Saúl Morales
Noel Montoya
Héctor Choriego
Adalberto Figueroa
Jorge R. Valencia
Orlando Solórzano D.

Banco Centroamericano de Integración
Económica (BCIE)

Niguel Leyva Peña

Instituto Centroamericano de Inves-
tigación y Tecnología Industrial
(ICAITI)

Jorge Arias B.
Berta Barrios

c) Organismos internacionales

Organización de las Naciones Unidas
para la Agricultura y la Alimentación
(FAO)

Antonio Merediz Montero
José Goncalvez Baptista

Centro Latinoamericano de Demografía
(CELADE)

Valdecir López
Guillermo Macció

Instituto Interamericano de
Estadística (IASI)

Ana Casís

Con carácter de observadores, concurren a las sesiones represen-
tantes de la Oficina Regional para Centroamérica y Panamá (ROCAP).

Por la Secretaría de la Comisión Económica para América Latina asis-
tieron los señores Rodrigo Dolanós y Alvaro de la Ossa.

La reunión fue inaugurada por el señor Ing. José Luis Bouscayrol,
Ministro de Economía de Guatemala y Presidente del Comité de Cooperación
Económica del Istmo Centroamericano, quien destacó la importancia que tiene

/para la

para la región la coordinación de los programas estadísticos y particularmente la de los censos de 1970. El Director de Estadística y Censos de Guatemala, dio la bienvenida a las delegaciones, deseándoles éxito en sus trabajos.

En la primera sesión de trabajo se eligió Presidente de debates al jefe de la Delegación de Guatemala, señor Edgardo Nájera Ochoa, Director General de Estadística de su país, y Relator, al Jefe de la Delegación de Honduras, señor Carlos Alberto Raudales C., Director General de Estadística y Censos.

Para la organización de los trabajos, la reunión aprobó el calendario de labores sugerido por la CEPAL (Doc. CCE/SC.2/R.Ex./II/DT.2).

B. Temario

Se aprobó sin modificación el siguiente temario, presentado con carácter provisional por la secretaría de la CEPAL.

1. Inauguración
2. Elección de Presidente y Relator
3. Examen y aprobación del temario
4. Organización de las labores
5. Formulación de un programa coordinado para los censos de 1970.
 - a) Trabajos preparatorios de los censos de 1970; estado actual, problemas y perspectivas a nivel nacional (discusión general)
 - b) Bases para la coordinación regional de los programas de los censos de 1970
 - i) Aspectos generales;
 - ii) Aspectos técnicos de los censos de población y habitación, y
 - iii) Aspectos técnicos del censo agropecuario.

Documentación

Programa coordinado para los censos de 1970 en el Istmo Centroamericano.
Nota de la Secretaría (E/CN.12/CCE/SC.2/105)

Acta número 1 de la Primera Reunión Estadística Interinstitucional de la ODECA, la SIECA y la CEPAL. (E/CN.12/CCF/SC.2/R.Ex./II/DT.1)

Calendario Provisional de Labores (CCE/SC.2/R.Ex./II/DT.2)

Documentación de referencia

Informe de las direcciones y de las entidades coordinadoras
(SIECA/DIRECAP-1/DT.2; CCE/SC.2/R.Ex./II/DI.2)

Financiamiento complementario para los censos centroamericanos de 1970
(SIECA/DIRECAP-1/DT.5; CCE/SC.2/R.Ex./DI.3)

Informe de la sexta reunión del Subcomité de Coordinación Estadística
del Istmo Centroamericano (E/CN.12/CCE/SC.2/91/Rev.1; E/CN.12/CCE/319)

Programa coordinado de estadísticas del Istmo Centroamericano
(E/CN.12/CCE/SC.2/95)

Informe de la primera reunión del Grupo de Trabajo sobre Estadísticas
Demográficas (E/CN.12/CCE/SC.2/99/Rev.1)

5. Otros asuntos
6. Lugar y fecha de la próxima reunión
7. Examen y aprobación del Informe del Relator
8. Clausura.

C. Resumen de los debates

1. Introducción

Para cumplir con lo recomendado en la primera reunión del Grupo de Trabajo sobre Estadísticas Demográficas con fecha 22 de julio de 1966, los gobiernos del Istmo, los organismos regionales, y las instituciones internacionales interesados iniciaron las actividades tendientes a procurar que el levantamiento de los censos en 1970, en la región, se realice en forma de programa coordinado.

La secretaría de la CEPAL, la SIECA y la ODECA acordaron respaldar conjuntamente el referido programa, y crearon con ese fin una Comisión tripartita. En su primera reunión quedaron encomendados a cada uno de dichos organismos trabajos y actividades específicos que permitieran presentar elementos de juicio a los gobiernos relacionados con los aspectos más importantes de coordinación en lo que se refiere a los censos de población, de habitación y el agropecuario.

/La secretaría

La secretaría de la CEPAL preparó, en consulta con el Centro Latinoamericano de Demografía y el Instituto Interamericano de Estadística, la nota Programa Coordinado para los Censos de 1970 en el Istmo Centroamericano (Doc. E/CN.12/CCE/SC.2/105); y la ODECA, la SIECA y el Banco Centroamericano de Integración presentaron por su parte el documento Financiamiento complementario para los censos centroamericanos de 1970 (SIECA/DIRECAP-1/DT.5), que sirvieron de base para el examen de los principales aspectos del programa coordinado, que recoge la resolución aprobada, 58 (SC.2) Programa Coordinado para los Censos de 1970.

2. Informes nacionales

Sobre la situación actual y las perspectivas para el levantamiento de los próximos censos de población, de habitación y agropecuario, se dispuso del documento Informe de las Direcciones Generales de Estadística y de las entidades coordinadoras (SIECA-DIRECAP-1/DT.2); los principales funcionarios de estadística presentes complementaron la información sobre los problemas que deberán resolverse para garantizar el levantamiento de los censos y la adecuada coordinación de los mismos, entre los que destacaron los relativos al financiamiento, a la asistencia técnica externa y al adiestramiento de personal.

Se señaló que los problemas de carácter fiscal con los que tropieza la mayoría de los países dificultan la disponibilidad de los fondos requeridos para la realización de los censos. Varios países carecen de especialistas para ciertos campos censales, por lo que se necesitará asesoramiento externo. También se destacó la urgencia de adiestrar personal local para las distintas tareas a realizar.

A pesar de las dificultades anteriores, se ratificó la decisión de las Direcciones Generales de Estadística de efectuar el levantamiento de los censos en 1970 o el año más próximo posible al señalado, para atender las recomendaciones internacionales, las disposiciones de las legislaciones nacionales y cumplir con los propósitos del Programa Coordinado del Istmo Centroamericano. El Subcomité estimó que para lograr ese objetivo, es indispensable contar con el apoyo decidido del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano y del Consejo Económico Centroamericano --máximo organismo del Tratado General de Integración Económica--, por lo que se acordó elevar la resolución que se aprobara a la consideración de ambos organismos.

3. Programa coordinado

a) Financiamiento para los censos de 1970

Para la consideración de este tema, la reunión dispuso del documento ya citado, Financiamiento complementario para los censos centroamericanos de 1970, preparado por la ODECA, la SIECA y el Banco Centroamericano de Integración Económica. El Subcomité tomó nota con satisfacción de dicho informe y examinó los principales puntos que contiene. Se estima que el costo medio por habitante de los censos de población, vivienda y agropecuario ascendería a 0.40 pesos centroamericanos, que significan una suma global de 6 millones de pesos para cinco países del Istmo. Estimando que las Direcciones Generales de Estadística podrían cubrir aproximadamente un 20 por ciento del total, el financiamiento complementario que se requiere ascendería a 4 millones de pesos centroamericanos. Las instituciones que elaboraron el documento consideran indispensable este esfuerzo de los países para poder gestionar en fuentes externas el financiamiento complementario; y sugieren además que dicho financiamiento se gestione de manera conjunta a través del Banco Centroamericano de Integración Económica, que quedaría así encargado de las negociaciones respectivas. Tomando en consideración que las anteriores estimaciones no incluían los requerimientos financieros de Panamá, se sugirió que el Banco Centroamericano incluyera dicho país en sus gestiones de financiamiento externo, aunque se estimó que tal vez habría necesidad de suscribir convenios separados. El Subcomité aprobó las anteriores sugerencias y procedimientos, destacando que el propósito deberá merecer la atención y el apoyo del Consejo Económico Centroamericano por su gran importancia.

b) Necesidad de asesoramiento técnico y adiestramiento de personal

Las investigaciones efectuadas por la secretaría de la CEPAL, que figuran en el documento Programa Coordinado para los censos de 1970 en el Istmo Centroamericano (E/CN.12/CCE/SC.2/105), han contribuido a determinar los campos en que los países del Istmo requerirían asesoramiento técnico y adiestramiento específico de personal, para poder llevar a cabo los censos de 1970. El asesoramiento se requiere principalmente sobre aspectos generales de organización y de metodología, de muestreo, de procesamiento electrónico de

/datos,

datos y, en algunos casos, de cartografía censal. El adiestramiento se refiere a la preparación de personal local sobre las materias señaladas y sobre diseño de sistemas y programación. La asistencia externa tendría que ser proporcionada a los países oportunamente y como parte del programa regional coordinado propuesto. Algunas delegaciones expresaron la necesidad de que esta asistencia regional se obtenga de expertos que permanezcan en el área durante todo el proceso de los censos, para que se pueda cumplir con el programa completo señalado en cada una de las etapas censales. El Subcomité encomendó a la secretaría de la CEPAL la atención al programa de asistencia técnica indicada, comprometiéndose las Direcciones de Estadística a enviarle, antes del 15 de enero de 1969, toda la información complementaria que permita perfeccionar el referido programa. Con esta base, la Comisión Interinstitucional podrá dirigirse a los organismos internacionales competentes para acordar, con su imprescindible colaboración, la posibilidad de su realización y mejor forma de llevarlo a cabo.

Por lo que se refiere al adiestramiento de personal centroamericano, resultó de suma utilidad lo expresado por los representantes de las instituciones internacionales presentes. Se señaló que, sobre este particular, la colaboración de dichos organismos debería concretarse principalmente en la celebración de cursos regionales referidos específicamente a los problemas que pueden presentarse en los países del Istmo durante las distintas etapas de los censos; dichos cursos deberían referirse también a la investigación práctica de las técnicas, procedimientos y criterios que serían aplicados posteriormente por las oficinas nacionales responsables de la ejecución de los censos. Para todo ello se indicó la conveniencia de utilizar en la medida de lo posible los recursos humanos especializados de la región.

Se solicitó de la Comisión Interinstitucional que, en consulta con las Direcciones Generales, elabore el programa regional de adiestramiento cuyos aspectos principales se señalan en la resolución aprobada por el Subcomité.

c) Examen de aspectos técnicos relacionados con los censos de población y habitación de 1970 y su coordinación regional

Para la revisión de los temas que a nivel regional deben ser objeto de investigación en los censos de población y habitación, el Subcomité dispuso de los anexos 2 a 8 de la Nota de la Secretaría, y de las orientaciones y

/conclusiones

conclusiones señaladas en la misma. En la preparación de dicho material, la secretaría de la CEPAL tomó en cuenta las recomendaciones de las Naciones Unidas para los censos de 1970 y las aprobadas en la novena reunión de la Comisión para el Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales (COINS). Dispuso asimismo de las observaciones del IASI y las sugerencias presentadas por el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE). Los acuerdos a que se llegó con respecto a la cobertura de los censos de población y de habitación, se incluyen en los anexos 1 y 2 de la resolución aprobada. El Subcomité consideró también conveniente dejar constancia en este informe de las observaciones sobre dichos acuerdos, hechas por algunas delegaciones.

Por lo que se refiere a las características geográficas, para el censo de población, se consideró que "el tiempo de residencia (año de la migración)" y el "lugar de residencia anterior" eran más significativos, dada la estructura de sus tabulaciones, para mostrar el comportamiento de los fenómenos migratorios de la región, por lo que no se consideró necesario incluir la pregunta de "residencia 5 años antes de la fecha del censo".

Dentro de las características personales, se acordó la inclusión en el programa conjunto de la "nacionalidad legal".

Entre las económicas, algunas delegaciones estimaron que no convenía señalar una prioridad de información regional a la de "principal fuente de ingreso" mientras otras solicitaron que se dejara constancia de su interés en ampliar la investigación del caso para decidir en definitiva sobre la inclusión de dicho tema.

Con excepción de El Salvador, los demás países estuvieron de acuerdo en incluir en el cuestionario las características de "tiempo de trabajo" y "remuneración" en el programa conjunto. También se recomendó incluir la característica "tamaño del establecimiento" en los censos de prueba para conocer mejor las posibilidades de la recolección de ese dato.

En cuanto a las características de fecundidad, que comprenden "hijos nacidos vivos", "hijos vivos en la fecha", "hijos nacidos muertos", e "hijos nacidos vivos durante el año anterior", el Subcomité examinó cada una en particular desde el punto de vista de la importancia que tienen para los países de la región, y en particular para los que revelan imperfecciones en sus estadísticas vitales. Aparte de las características de fecundidad aludidas, se consideró la de "orfandad de madre" en vista de la importancia que reviste el acto para la medición de la mortalidad en los países del Istmo.

Para cada una de ellas se acordó lo siguiente:

- a) Se recomendó la inclusión en el programa regional del tema "hijos nacidos vivos";
- b) Todas las delegaciones, excepto la de El Salvador, estuvieron de acuerdo en que fuesen incluidos en el programa regional; "hijos vivos en la fecha", "hijos nacidos vivos durante el año anterior" y "orfandad de madre";
- c) Los mismos cinco países estimaron conveniente que se concediera menor prioridad al tema "hijos nacidos muertos", dentro del grupo de la fecundidad, en vista de los problemas que representa su definición y empadronamiento.

Las delegaciones de Costa Rica y Panamá estimaron necesario utilizar la característica "orfandad de madre" en los censos experimentales para contar con más elementos de juicio sobre su utilización posterior. Asimismo, se señaló la necesidad de que CELADE, en consulta con la CEPAL, prepare los proyectos de tabulación adicionales y realice las investigaciones que considere necesarias para el mejor análisis de los resultados de este conjunto de temas para utilizarlos a nivel regional.

Con respecto a la revisión de las características que se refieren a los censos de habitación, que se señalan en el anexo 7 de la Nota de Secretaría, el Subcomité acordó las prioridades que se resumen en el anexo 2 de la resolución aprobada. Por lo que respecta al tema "tipo de edificio", la Delegación de Panamá informó que en la actualidad están investigando en su país la utilidad efectiva del mismo para señalar la prioridad que le corresponda. Sobre "edificio construido durante el año anterior al censo", tres

/delegaciones

delegaciones sugirieron que se incorporara el tema al programa regional y tres prefirieron mantenerlo como "útil". A "artefactos para el hogar" se le dio la categoría de recomendado y se acordó además elaborar una lista común de los más importantes. No hubo consenso entre las delegaciones sobre la prioridad del tema "tipo de propiedad": Nicaragua consideró que debería ser "recomendado"; cuatro países opinaron que debería mantenerse como "útil"; y Panamá estimó que debería eliminarse del programa regional.

Los anexos 2, 5 y 8 de la Nota de Secretaría, que se refieren al programa de tabulaciones de población y habitación y a las preguntas del censo de población y del censo de habitación respectivamente, se estimó que requerían un examen minucioso por su extensión e importancia, difícil de realizar en la reunión, por lo reducido del tiempo de que se dispuso. El hecho obliga al Subcomité a posponer su examen y a recomendar a las Direcciones de Estadística que envíen las observaciones que se deriven de su estudio para que la secretaría de la CEPAL, con la colaboración del IASI y el CELADE prepare, en consulta con la Comisión Interinstitucional, la documentación revisada para ser sometida a un Grupo de Trabajo.

d) Censo agropecuario

En lo referente a la coordinación del censo agropecuario de 1970, la SIECA informó sobre el trabajo que está efectuando en colaboración con la FAO, a solicitud de la Comisión Interinstitucional. En opinión de la SIECA, el trabajo quedará concluido próximamente y permitirá convocar a una reunión para decidir sobre los problemas de coordinación relacionados con este censo.

La FAO ofreció toda la colaboración posible a los gobiernos y a los organismos regionales en el levantamiento de los censos agropecuarios de 1970. Señaló su representante que la coordinación regional de los mismos implica problemas y que su estudio y resolución podrían ser facilitados señalando una fecha común para el levantamiento de los censos y examinando la conveniencia de que dichos censos se realicen simultáneamente o con posterioridad a los de población y vivienda, desde el punto de vista de los gastos que los mismos habrán de suponer y la eficiencia del empadronamiento. Se refirió también a la necesidad de llegar a acuerdos en la definición de la "unidad de explotación" para garantizar su uniformidad a nivel regional, /objetivo que

objetivo que debe buscarse en los casos en que dicha unidad económica tenga parcelas geográficas diferentes, así como la forma de enumeración de las explotaciones que se encuentran en zonas urbanas. También indicó que la cartografía censal tiene especiales exigencias para este tipo de censo, y la necesidad de prever que las asignaciones para los censos agropecuarios puedan destinarse específicamente a ese fin.

Finalmente, hizo ver la necesidad de que las informaciones censales sirvan de base principal para la programación y elaboración de estadísticas continuas del sector agropecuario en la próxima década y confirmó el interés de que todos los aspectos señalados y otros de gran importancia sean objeto de consideración por el grupo de trabajo que se ha estimado conveniente reunir para la coordinación regional del censo agropecuario.

El Subcomité acordó dirigir a las instituciones encargadas de este aspecto censal el ruego de que aceleren sus trabajos para efectuar la reunión lo más pronto posible.

4. Manifestaciones de agradecimiento

En la reunión de clausura el Subcomité expresó su agradecimiento al Gobierno de Guatemala y a la Dirección General de Estadística y Censos, por la hospitalidad brindada a las delegaciones. Agradeció asimismo a la SIECA su colaboración y facilidades otorgadas para llevar a cabo la reunión. Se formuló un voto de felicitación al Presidente de la Reunión, señor Edgardo Nájera Ochoa, por la forma en que condujo los debates, y al Relator, señor Carlos A. Raudales C., por el informe presentado. El Subcomité expresó a la secretaria de la CEPAL su agradecimiento por la labor desarrollada y por los documentos presentados a la reunión y lo hizo extensivo a la ODECA y a los organismos internacionales participantes, por la colaboración que han venido prestando al programa censal del Istmo.

III. RESOLUCION APROBADA

PROGRAMA COORDINADO PARA LOS CENSOS DE 1970 EN EL ISTMO CENTROAMERICANO

58 (SC.2) Resolución aprobada el 30 de noviembre de 1968
(E/CN.12/CCE/SG.2/106)

El Subcomité de Coordinación de Estadística del Istmo Centroamericano,

Resuelve:

1. Recomendar a los gobiernos de los países del Istmo Centroamericano que:

a) Adopten las medidas pertinentes para que las Direcciones Generales de Estadística puedan efectuar los censos de población, habitación y agropecuario en el transcurso del año 1970 o en una fecha lo más cercana posible, conforme al Programa del Censo de América (COTA-1970);

b) Apoyen los esfuerzos regionales que se realizan con el objeto de garantizar la más estrecha coordinación de los países del Istmo en el levantamiento de dichos censos, a fin de que sus resultados satisfagan las necesidades estadísticas nacionales y también en las del programa de integración económica centroamericana;

c) Presten su más decidido respaldo a los esfuerzos de los organismos regionales tendientes a obtener un financiamiento externo complementario, la asesoría técnica externa requerida y un programa de adiestramiento del personal estadístico, que garanticen la ejecución oportuna y adecuada de los programas censales en referencia; y

d) Adopten como programa regional los temas que sobre características de los censos de población y habitación, se incluyen en los anexos 1 y 2 de esta resolución.

2. Solicitar al Consejo Económico Centroamericano que:

a) Considere las recomendaciones que se establecen en esta resolución y apoye una política uniforme a desarrollar en los países de la región en relación al programa coordinado de los censos de 1970, tomando en cuenta los acuerdos internacionales y regionales sobre la materia;

/b) Acoja

b) Acoja la iniciativa de gestionar por intermedio del Banco Centroamericano de Integración Económica, el financiamiento complementario que se requiere para llevar a cabo dichos censos; y

c) En la realización de estas gestiones, se incluya a Panamá, dado que este país participa en el programa coordinado de los censos, previa aprobación de dichas gestiones por el Gobierno de ese país.

3. Recomendar a la Comisión Estadística Interinstitucional formada por la ODECA, la SIECA y la CEPAL que:

a) Lleve a cabo las actividades que consideren necesarias a fin de facilitar las gestiones del Banco Centroamericano de Integración Económica para obtener el financiamiento externo que se requiere para la realización de los censos de 1970; y

b) Lleve a cabo los trabajos y actividades asignadas dentro del programa coordinado con el objeto de que los grupos de trabajo que más adelante se señalan puedan ejercer su labor a la brevedad posible.

4. Solicitar a la Secretaría de la CEPAL que:

a) Continúa la labor de coordinación con los organismos internacionales que colaboran con los censos de 1970 a fin de definir e impulsar un programa regional de asistencia técnica externa y de adiestramiento de personal estadístico de los países del Istmo Centroamericano, para los censos de 1970; y

b) Que, con base en las informaciones que le proporcionen las Direcciones Generales de Estadística y con la colaboración del IASI y el CELADE, afine y amplíe los trabajos sobre los aspectos técnicos de los censos de población y habitación incluidos en los Anexos a la Nota de la Secretaría (E/CN.12/CCE/SC.2/105) a fin de que puedan ser considerados o aprobados en su caso, en una reunión de un grupo de trabajo que se convoque al efecto.

5. Solicitar a la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) que convoque a un grupo de trabajo para conocer los aspectos que, con la colaboración de la FAO, está realizando para coordinar a nivel regional el censo agropecuario de 1970.

/6. Recomendar

6. Recomendar a las Direcciones Generales de Estadística del Istmo Centroamericano:

a) Pongan el mayor esfuerzo posible en la realización de los trabajos y las tareas relacionadas con el levantamiento de los censos de 1970;

b) Envíen a la brevedad posible a la SIECA la información que requiera para efectuar las gestiones de financiamiento externo complementario para los censos de 1970;

c) Efectúen la revisión y ampliación de estudio del material técnico incorporado a la Nota de la Secretaría de la CEPAL presentada a la consideración de esta reunión, con el objeto de definir en una próxima reunión del grupo de trabajo los aspectos técnicos de los censos de población y habitación;

d) Revisen y detallen sus requerimientos de asistencia técnica y adiestramiento de personal, tomando en cuenta las orientaciones establecidas en la presente reunión, y las envíen a la secretaría de la CEPAL a más tardar el 15 de enero de 1969, a fin de que puedan iniciarse las respectivas gestiones ante los organismos competentes; y,

e) Faciliten a la SIECA y a la FAO la información que dichas organizaciones requieran, con el objeto de que puedan finalizarse los trabajos que servirán de base a la coordinación regional del censo agropecuario de 1970.

Anexo 1TEMAS A INVESTIGAR EN EL CENSO DE POBLACION DE 1970 EN-
LOS PAISES DEL ISTMO CENTROAMERICANONota general

En la siguiente lista se indican los acuerdos o posiciones adoptadas por los países del Istmo Centroamericano en la segunda reunión Extraordinaria del Subcomité de Estadística, con el propósito de llegar a establecer los temas comunes a investigar en el censo de población de 1970. Con base en la categoría que se otorga a esos temas en las organizaciones internacionales, se acordó señalar la posición de "recomendados" (R) a los temas que serán investigados por los seis países del Istmo; en la misma categoría, cinco países consideraron clasificados los temas señalados con R*. Sobre estos últimos casos, véanse las posiciones adoptadas por los países en el resumen de los debates del informe anterior. La posición de "útiles" (U) se señala para los casos en que se consideró de utilidad el tema para el programa regional. Se excluyó del programa regional los temas señalados con la llamada a/, e incluir en los censos de prueba para decidir más adelante su incorporación a exclusión definitiva; los señalados con la llamada b/.

No. de orden	Temas y características	Recomendación
<u>Geográficas</u>		
1	Lugar de presencia (de empadronamiento)	R
2	Lugar de residencia habitual	U R.
3	Lugar de nacimiento	R
4	Tiempo de residencia (año de la migración)	R
5	Lugar de residencia anterior (de procedencia)	R
6	Lugar de trabajo	U
7	Condición de transeúnte	a/
8	Residencia 5 años antes de la fecha del censo	a/
<u>Personales</u>		
9	Sexo	R
10	Edad	R
11	Relación con el jefe del hogar	R
12	Relación con el jefe de la familia	R
13	Estado civil	R
14	Nacionalidad legal	R
15	Grupo étnico	a/
16	Idioma hablado (lengua materna) (inglés, español)	a/
17	Religión	a/
18	Orfandad de madre	R*
19	Tipo de calzado	a/

No. de orden	Temas y características	Recomendación
20	Uso de traje indígena	<u>a/</u>
21	Afiliado a seguro social	<u>a/</u>
<u>Culturales</u>		
22	Alfabetismo	R
23	Asistencia escolar	R
24	Nivel de instrucción	R
25	Títulos académicos	U
26	Tipo de escuela	<u>a/</u>
<u>Económicas</u>		
27	Tipo de actividad	R
28	Ocupación principal	R
29	Rama de actividad económica	R
30	Categoría ocupacional	R
31	Principal fuente de ingresos	R*
32	Tiempo de trabajo	R*
33	Remuneración	R*
34	Tamaño del establecimiento	<u>b/</u>
<u>Nupcialidad y fecundidad</u>		
35	Edad al contraer el primer matrimonio	U
36	Duración del matrimonio	U
37	Orden de los matrimonios	<u>a/</u>
38	Hijos nacidos vivos	R
39	Hijos vivos en la fecha	R*
40	Hijos nacidos muertos	R*
41	Hijos nacidos vivos durante el año anterior	R*

Anexo 2

TEMAS A INVESTIGAR EN EL CENSO DE HABITACION DE 1970 EN LOS PAISES DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Nota general

En la siguiente lista se indican los acuerdos o posiciones que adoptaron los países del Istmo Centroamericano en la segunda reunión Extraordinaria del Subcomité de Estadística, al establecer los temas comunes a investigar en el censo de habitación de 1970. Con base en la categoría que se otorga a estos temas en las organizaciones internacionales, se acordó señalar la posición de "recomendados" (R) a los temas que serán investigados por los seis países del Istmo; en la misma categoría, la mayoría de los países consideran clasificados los temas señalados con R*. La letra a/ indica que en este caso se elaborará una lista mínima de artefactos para el hogar a investigar aplicable al Istmo. Para la categoría de útil (U*) señalada al tema "tipo de propiedad", las posiciones adoptadas por los delegados de los gobiernos aparecen en el resumen de los debates de este informe. La nota b/ indica que se consideró conveniente excluir el tema del programa regional.

No. de orden	Temas	Recomendación
<u>A. Edificio donde está situado el local de habitación - sus características</u>		
1	Tipo de edificio	R*
2	Material de construcción	R
3	Edificio construido durante el año anterior al censo	R*
<u>B. Local de habitación - sus características e instalaciones</u>		
4	Tipo de local de habitación	R
5	Localización	R
6	Condición de ocupación	R
7	Cuartos, número de	R
8	Dormitorios, número de	R
9	Agua, abastecimiento	R
10	Retrete	R
11	Baño, instalación de	R
12	Cocina	R
13	Alumbrado, tipo	R
14	Tenencia	R
15	Arrendamiento mensual	R

No. de orden	Temas	Recomen- dación
16	Artefactos del hogar	R
17	Propiedad, tipo de	<u>a/U*</u>
<u>C. Ocupantes de los locales de habitación</u> <u>- su número y sus características</u>		
18	Ocupantes, número de	R
19	Hogar	R
20	Núcleos familiares	R
21	Características demográficas y económicas del jefe del hogar	
	a) Edad	R
	b) Estado civil	R
	c) Grupo nacional y/o étnico	<u>b/</u>
	d) Ocupación	R
	e) Rama de actividad económica	R
	f) Sexo	R
	g) Tipo de actividad	R

